

Zeitschrift:	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
Herausgeber:	Société de communication de l'habitat social
Band:	43 (1970)
Heft:	10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

habitation

Notre couverture :

Pollution du ruisseau d'Envu à Romainmôtier.
Photo Département des travaux publics, Service cantonal des eaux, Lausanne.

23

Edition	Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue de Rumine 2, 1005 Lausanne
LAUSANNE	
F. Hermenjat, secrétaire général du Cartel HSM.	
GENÈVE	
Dr A. Montandon E. Martin, architecte	
NEUCHATEL	
F. Decker, architecte	
Comité de patronage	Fribourg
	R. Aeby, architecte
Rédaction	Jean-Pierre Vouga, architecte FAS-SIA, place de la Riponne 10, 1005 Lausanne, tél. (021) 21 68 40
Comité de rédaction	Président : A. Maret Membres : MM. R. Bertholet, A. Höchel, A. Jaquet, J.-P. Vouga, B. Meizoz
Administration et publicité	Avenue de Tivoli 2, 1007 Lausanne Chèques postaux 10 - 66 22 Tél. (021) 22 60 43
Diffusion	<p>La revue HABITATION est l'organe officiel des sociétés coopératives d'habitation affiliées à l'USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, du Groupe de Suisse occidentale et du Groupe du Valais de l'ASPAN Association suisse pour le plan d'aménagement national, de la FAS Sections romande et genevoise de la Fédération des architectes suisses, de SYNTEC Syndicat général des employés techniques, Genève, de SDT Société des dessinateurs et techniciens du canton de Vaud, de SETAF Syndicat des employés techniques en architecture, Fribourg.</p>
Abonnements	Suisse : Fr. 16.20 par an. Etranger : Fr. 19.50. Prix du présent numéro : Fr. 2.— Chèques postaux 10 - 66 22

Sommaire octobre 1970

Après le rejet de l'Initiative du Droit au logement, par J.-P. Vouga	25
L'encouragement à l'équipement est aussi un encouragement à la construction	26
Ordonnance d'exécution III de la loi fédérale concernant l'encouragement à la construction de logements. Projet du 24 juillet 1970	27
Le poids des résidences secondaires, par Victor Lasserre	34
Genève : Enquête statistique sur le logement	35
Il faut aménager les immeubles pour les paralysés	35
Union internationale des organismes familiaux. Réunion, avril 1970, à Fribourg	36
L'Union internationale des organismes familiaux et le logement des personnes âgées	38
Genève-Cointrin, mais aussi Lausanne-Cointrin	40
Publications sur l'aménagement du territoire et la construction	40
Le programme de recherche des Nations Unies sur le développement régional, par Laurent Bridel	41
La géographie urbaine ou la science du métabolisme, par Victor Ruffy	48
Aménagement du territoire : Avant qu'il ne soit trop tard	51
Les degrés de l'aménagement du territoire	54
Réalisation d'un premier « stade naturel » au Chalet-à-Gobet	54
La situation économique et financière du canton de Soleure	55
Aménagement du territoire : Conférence européenne	56
Déclaration finale : Conférence européenne sur la conservation de la nature, Strasbourg 1970	57
Exposition sur l'industrialisation de la construction à l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne	58
La lutte contre les pollutions et les nuisances	59
Obligation de créer des places de parage lors des travaux de construction	82
Une réserve naturelle menacée à 20 km. de Paris	87
CRB, Centre suisse d'études pour la rationalisation du bâtiment	89
M. Marcel Lods reçoit le Prix Reynolds d'architecture	97
Renseignements commerciaux :	
Zinguerie de Zoug,	
Les Prix Silent Gliss	97